

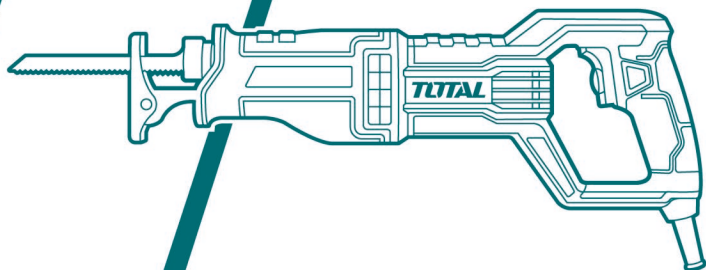
TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

RECIPROCATING SAW

PRODUCT MANUAL



TS100756 TS100756xy
UTS100756 UTS100756xy

x (blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

y (blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.**
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No te extralimites. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**

- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios.** *Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la**

herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Servicio

- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para una protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

- a) Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- b) Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.
- c) No perforo, sujete o rompa las paredes existentes u otras áreas ciegas donde pueda haber cableado eléctrico. Si esta situación es inevitable, desconecte todos los fusibles o disyuntores que alimentan este lugar de trabajo.
- d) Mantenga las manos alejadas del área de corte. No meta la mano por debajo del material que se está cortando. La proximidad de la hoja a la mano está oculta a la vista.
- e) Mantenga las manos separadas entre la carcasa del engranaje y la abrazadera de la hoja de sierra (émbolo). La abrazadera de cuchilla recíproca (émbolo de la cuchilla) puede pellizcar los dedos.
- f) No utilice cuchillas desafiladas o dañadas. Las cuchillas dobladas pueden romperse fácilmente o causar contragolpes.
- g) Siempre use gafas de seguridad o protección para los ojos cuando use esta herramienta. Use una mascarilla antipolvo o un respirador para aplicaciones que generen polvo.
- h) Asegure el material antes de cortar. Nunca lo sostenga en la mano o cruzado sobre las piernas. El material pequeño o delgado puede flexionarse o vibrar con la hoja, causando la pérdida de control.
- i) Asegúrese de que todos los tornillos de ajuste (perillas) y la abrazadera de la hoja estén apretados antes de hacer un corte. Los tornillos de ajuste y las abrazaderas sueltos pueden hacer que la herramienta o la hoja se deslicen y se pierda el control.
- j) Al retirar la hoja de la herramienta, evite el contacto con la piel y utilice guantes protectores adecuados cuando agarre la hoja o el accesorio. Los accesorios pueden estar calientes después de un uso prolongado.
- k) Cuando utilice el gancho de sierra, tenga siempre en cuenta que la hoja está expuesta. Cuelgue siempre la herramienta en un área donde usted y por

norma no pueda hacer contacto accidentalmente con la hoja.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

- a) Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o si no se gestiona y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se rompen repentinamente.

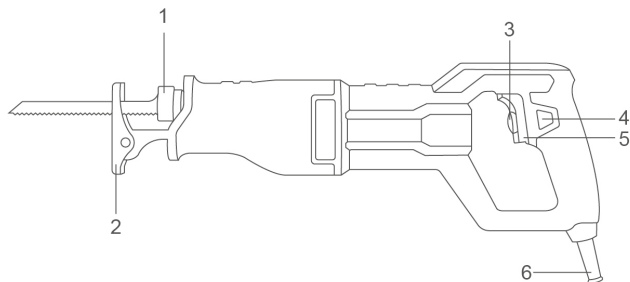
ADVERTENCIA

Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

USO PREVISTO

La herramienta eléctrica es adecuada para aserrar madera, plástico, metal y materiales de construcción sobre una superficie firme. Es adecuado para cortes rectos y curvos. Cuando se utilizan hojas de sierra bimetálicas adecuadas designadas, también es posible el corte al ras. Deben tenerse en cuenta las recomendaciones sobre la hoja de sierra.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Componentes

- | | |
|--|--|
| 1. Manguito de bloqueo para hoja de sierra | 4. Botón de bloqueo para el interruptor de encendido/apagado |
| 2. Reposapiés ajustable | 5. Interruptor de encendido/apagado |
| 3. Control de velocidad | 6. Cordón |

Accesorios

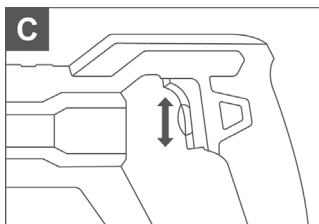
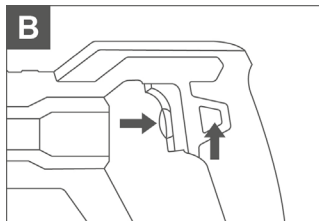
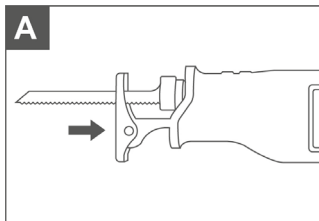
1. Hoja de sierra 2 piezas
2. Llave hexagonal 1 pieza

Especificaciones técnicas

Modo No.		TS100756 TS100756xy	UTS100756 UTS100756xy
Tensión nominal		220-240 V ~ 50 / 60 Hz	110-120V ~ 50/60Hz
Potencia nominal		750W	750W
Velocidad sin carga		900-3300/min	900-3300/min
Capacidad máx. de corte	Madera	115 milímetros	4-1/2"
	Aluminio	12 mm	1/2"
	Acero	8 mm	5/16"

N.º de modelo Nota: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); Y (EN BLANCO, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.

IMAGEN DE LA OPERACIÓN

OPERACIÓN

Inserción y extracción de la hoja de sierra (consulte la figura A)

Gire el manguito de bloqueo 4 aprox. 90° en la dirección de la flecha y manténgalo presionado. Empuje la hoja de sierra en el soporte de la hoja de sierra. Vuelva a soltar el manguito de bloqueo 4.

- La hoja de sierra suelta puede caerse y provocar lesiones. Para ciertos trabajos, la hoja de sierra también se puede girar 180° (con los dientes apuntando hacia arriba) y volver a insertarla.
- Gire el manguito de bloqueo 4 aprox. 90° en la dirección de la flecha y manténgalo presionado. Retire la hoja de sierra.

Encendido y apagado (ver Figura B)

- Para poner en marcha la máquina, presione el interruptor de encendido/apagado y manténgalo presionado. Para bloquear el interruptor de encendido/apagado presionado, presione el botón de bloqueo.
- Para apagar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado o, cuando esté bloqueado con el botón de bloqueo, presione brevemente el interruptor de encendido/apagado y luego suéltelo.

Dial de ajuste de velocidad (ver Figura C)

- Las carreras por minuto se pueden ajustar simplemente girando el dial de ajuste. Esto se puede hacer incluso mientras la herramienta está en ejecución. El dial está marcado desde  la velocidad más baja hasta la velocidad completa. Gire el dial de ajuste sin topes positivos entre la velocidad más baja y la velocidad máxima de acuerdo con su trabajo.
- Consulte la tabla para seleccionar la velocidad adecuada para la pieza de trabajo que se va a cortar. Sin embargo, la velocidad adecuada puede diferir según el tipo o el grosor de las piezas de trabajo. En general, una velocidad más alta le permitirá cortar piezas de trabajo más rápido, pero la vida útil de la hoja se reducirá.
- Si la herramienta se opera continuamente a bajas velocidades durante un largo período de tiempo, la vida útil del motor se reducirá.
- El dial de ajuste de velocidad solo se puede girar hasta la velocidad máxima y la velocidad más baja. No lo fuerce más allá de la velocidad máxima o la velocidad más baja, o es posible que la función de ajuste de velocidad ya no funcione.



Acero inoxidable

	Plásticos
	Aluminio
	Acero al carbono
	Hormigón ligero esterilizado en autoclave
	Madera

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles fallos de funcionamiento y métodos para su eliminación

Disfunción	Causas probables	Acciones
Cuando la máquina está encendida, el motor eléctrico no funciona.	● Fallo del interruptor ● El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación funciona mal; ● Sin contacto del cepillo con el colector; ● Desgaste/daño de los cepillos	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	● Desgaste/daño del portaescobillas; ● Mal funcionamiento en la bobina del inducido	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Al trabajar, aparece humo o olor a aislamiento quemado por las aberturas de ventilación.	● Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; ● Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta.	
Aumento del ruido en la caja de cambios	● Desgaste/rotura de engranajes o cojinetes	
Cuando la máquina está encendida, el husillo no gira	● Fallo de la caja de cambios.	

Criterios de estado crítico

Criterios de estado crítico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas de los rodamientos y los soportes	Deformación por fatiga del metal	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
El cable de alimentación o el enchufe están dañados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daño al motor o al mecanismo reductor, o una combinación de signos	Deformación por fatiga del metal	

Criterios de estado crítico

Lista de fallos críticos	Acciones
Chispas del motor eléctrico	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
La aparición de ruidos extraños	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
Si se detectan los fallos de funcionamiento anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y ponerse en contacto con un especialista cualificado	

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0724.V02



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

